

エイチ・アイ・エス  
上海に残られる方に  
**朗報!**

**HIS**

# 国慶節

ラストチャンス!  
掲載外の航空券等もお問い合わせ下さい!

## のご予定は におまかせください!

- 9/30 火 世紀公園 花火大会鑑賞プラン
- 10/1 水 蘇州日帰りツアー 370元【スペシャル価格】
- 10/2 木 杭州日帰りツアー 490元【スペシャル価格】
- 10/3 金 世紀公園 花火大会鑑賞プラン
- 10/4 土 杭州日帰りツアー 490元【スペシャル価格】

- 10/5 日 蘇州日帰りツアー 370元【スペシャル価格】
- 10/6 月 錢塘江大逆流ツアー 世紀公園 花火大会
- 10/7 火 錢塘江大逆流ツアー 460元

**H.I.S.「微信」**  
WeChat  
シークレットプラン(毎週配信)  
お問い合わせも、  
微信からお気軽にご連絡下さい!

厳選ホテル  
ステイプラン

# 国慶節

## 花火

の見える  
特等室

部屋数  
限定!

※完売次第受け付け  
終了となります

中国を代表する大イベント! 第15回上海国際音楽花火大会  
9/30, 10/3, 10/6

ケリーホテル浦東 特典付

# 1,890元

デラックスパークビュールーム  
9/30, 10/3, 6

※他宿泊日  
お部屋タイプもあり

旅の情報満載! [www.his-sha.com](http://www.his-sha.com) H.I.S.上海 検索

2014年国慶節

## 神秘の錢塘江大逆流と 人気の水郷西塘古鎮

日帰りツアー  
日本語ガイド同行、昼食・夕食付

好評受付中!

大人 **460元**  
子ども **430元**  
(2~6歳未満) (2歳未満無料)

10/6 (月) 10/7 (火)  
催行決定

【スケジュール】  
上海発→塩官風景区鑑賞→錢塘江で大逆流鑑賞→  
昼食→西塘観光→夕食→上海へ

映画ロケ地としても  
有名な西塘

お急ぎ下さい!  
完売必至のスペシャルプラン

デラックス パークビュールーム  
(1部屋あたり) [バルコニー無] (43㎡)  
**980元**  
9/30・10/3・10/6の宿泊

ドルセット上海

デラックス パークビュールーム  
(1部屋あたり) [バルコニー付] (43㎡)  
**1,080元**  
9/30・10/3・10/6の宿泊

H.I.S.人気NO.1!!  
バルコニー付!!

花火大会の  
世紀公園前

緑あふれる世紀公園が目の前の“アーバンリゾート  
ホテル”。機能的な最新設備が揃っていて快適かつ  
リーズナブルな価格が魅力です。【Wi-Fi 無料】

パークビュールームが50の眺め(イメージ)

レストラン

~部屋数限定ランクアッププラン~  
◆パークビューコネクティングルーム (75㎡)  
◆パークビュースイートルーム (60㎡)

共にバルコニー付! **1,490元**  
9/30, 10/3, 10/6の宿泊

“7つ星ホテル”  
のサービス

HIS 独占!  
\*アロマセラピーマッサージ 60分 又は フェイシャルマッサージ

プレミアムルーム (48㎡) (1部屋あたり)  
極上の空間  
TALISE  
スパ

**1,290元**  
9/27~11/30の金土日、10/1~7  
※スパ無しは1,190元~

H.I.S. だけの 9大 豪華特典プラン  
①朝食2名様分 ②デラックスルームからプレミアムルームにアップグレード ③アロマセラピーマッサージ (60分: 880元相当) または、フェイシャルマッサージ (580元相当) (1名様分) ④15時までチェックアウト ⑤エキストラベッド無料 ⑥インターネット無料 ⑦6歳~12歳未満のお子様は朝食半額 ⑧6歳未満のお子様は朝食無料 ⑨12歳未満のお子様には特製グッズプレゼント

ジュメイラ上海ヒマラヤホテル 浦東エリア

花火鑑賞プラン  
9/30、10/3, 6 は花火鑑賞可。  
但しデラックスルーム (40㎡) となります  
\*デラックスルームはエキストラベッド利用不可

特別企画 ~ロマンティックスイートプラン~  
グランドデラックススイート (80㎡)  
部屋数限定  
9/30、  
10/3・6泊  
**1,980元**  
【世紀公園側のお部屋】 特典有り

日本語ガイド同行、昼食付

日本語ガイド付

## 蘇州日帰りツアー

世界遺産「留園」や人気の「虎丘」  
など見どころ満載!

おひとり様  
**750元 → 370元**  
お子様代金あり

9/28(日)、10/1(水)、5(日)、25(土)、11/2(日)、15(土)、23(日)、12/6(土)

**H.I.S.** エイチ・アイ・エス上海  
航空券・ツアー:  
021-6329-8866  
近郊ツアー・上海ホテル:  
021-6329-7878  
WEB: <http://www.his-sha.com>  
E-mail: [sales@his-shain.cn](mailto:sales@his-shain.cn)  
北京新日国際旅行社有限公司  
上海分社 (H.I.S. 上海提携店)  
地址: 上海市黄浦区漢口路266号申大厦3楼

Love, Peace, TRAVEL  
Licence No. L-BJ-CJ0090  
営業時間: 月~土 9:30~18:00